



Büro Landrat	Vorlagenart	Vorlagennummer
Verantwortlich: Sigrid Ruth Datum: 24.02.2015	<b>Beschlussvorlage</b>	<b>2015/052</b>
Öffentlichkeitsstatus: öffentlich		

## **Beratungsgegenstand:**

Zuschuss des Landkreises Lüneburg an den Verein "Internationale Partnerschaften" im Landkreis Lüneburg e.V. für 2015

## **Produkt/e:**

111-110 Büro Landrat

## **Beratungsfolge**

Status	Datum	Gremium
Ö	02.03.2015	Ausschuss für Partnerschaft und Kultur
N	20.04.2015	Kreisausschuss

## **Anlage/n:**

Zuschussantrag 2015  
Kassenbericht 2014  
Aktivitäten 2015

## **Beschlussvorschlag:**

Dem Verein für Internationale Partnerschaften e.V. wird für das Haushaltsjahr 2015 ein Zuschuss in Höhe von 3.500€ gewährt. Davon sind 1.000€ zweckgebunden für die Anmietung von Fahrzeugen für Partnerschaftsbegegnungen zu verwenden. Der Kreisausschussbeschluss vom 25.10.2010 wird aufgehoben. Der Beschluss steht unter dem Vorbehalt der Genehmigung des Haushaltes für 2015.

## **Sachlage:**

Der Verein für Internationale Partnerschaften e.V. beantragt einen Zuschuss für das Haushaltsjahr 2015 in Höhe von 3.500 €. Davon sind 1.000€ zweckgebunden für die Anmietung von Fahrzeugen für Partnerschaftsbegegnungen zu verwenden. Es handelt sich um eine freiwillige Leistung, die den politischen Gremien des Landkreises Lüneburg zur Entscheidung vorgelegt wird.

Für die Beschlussfassung über den Zuschuss sind dieser Vorlage der Kassenbericht 2014 und eine Übersicht über die geplanten Aktivitäten des Vereins in 2015 beigelegt. Die Kassenprüfung für das Jahr 2014 soll am 6.03.2015 erfolgen.

Der Landkreis Lüneburg ist Mitglied des Vereins für Internationale Partnerschaften e.V. und zahlt hierfür neben dem freiwilligen Zuschuss einen Jahresbeitrag von 50 €. Darüber hinaus hatte der Kreisausschuss am 25.10.2010 auf Empfehlung des Ausschusses für Partnerschaft und Kultur beschlossen, dass dem Verein 3 x im Jahr die kostenlose Nutzung eines Kleinbusses der

Kreisverwaltung für Fahrten nach Wagrowiec gestattet wird. Dieser Beschluss wird nun zu Gunsten eines zweckgebundenen Zuschusses in Höhe von 1.000€ aufgehoben. Der Verein wird ab 2015 für seine Partnerschaftsbegegnungen Fahrzeuge anmieten.

Der „Verein Internationale Partnerschaften im Landkreis Lüneburg“ ist 2003 gegründet worden. Grundgedanke war, dass der Verein die Verwaltung des Landkreises Lüneburg bei der Pflege partnerschaftlicher Beziehungen unterstützt. Hiervon ausgenommen ist seit 2007 die Pflege der partnerschaftlichen Beziehungen zwischen den Verwaltungen und den politischen Gremien der Landkreise Wagrowiec und Lüneburg, die zentral vom Büro Landrat organisiert wird.

Christa Krüger \* Am Hagenacker 35 \* 21407 Deutsch Evern

## Internationale Partnerschaften im Landkreis Lüneburg e. V.

Landkreis Lüneburg  
Auf dem Michaeliskloster 4

21337 Lüneburg



Internet: [www.partnerschaftsverein-lueneburg.de](http://www.partnerschaftsverein-lueneburg.de)

E-Mail: [partnerschaftsverein-lueneburg@web.de](mailto:partnerschaftsverein-lueneburg@web.de)

Telefon und Telefax                      Deutsch Evern  
+49 (0)4131 791340                      20.02.2015

### Zuschussantrag

Sehr geehrter Herr Nahrstedt,

auch für das Jahr 2015 beantragt der Verein Internationale Partnerschaften im Landkreis Lüneburg einen Zuschuss für die laufende Vereinsarbeit in Höhe von 2.500,-- € , zuzüglich 1.000,-- €, die für die Anmietung von Bussen vorgesehen sind. Insgesamt also 3.500,-- €.

Den Kassenbericht für das Jahr 2014 und die Aktivitätenliste für das laufende Jahr füge ich bei. Die Kassenprüfung erfolgt am 06.03.2015.

Vielen Dank im voraus.

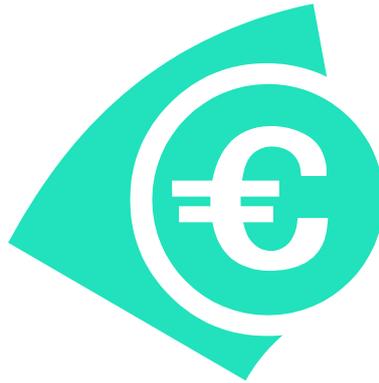
Mit freundlichem Gruß

Vorsitzende

**Vereinskonto Nr. 300 608 83 bei der Sparkasse Lüneburg (BLZ 240 501 10)**  
IBAN: DE81 2405 0110 0030 0608 83 \* SWIFT-BIC: NOLADE21LBG

Gegründet am 28.10.2003.  
Als gemeinnützig anerkannt (Finanzamt Lüneburg, Steuernummer 33/270/00397).

# **Internationale Partnerschaften im Landkreis Lüneburg e. V.**



## **Kassenbericht 2014**

Vereinsgründung: 28.10.2003

# Einnahmen

(gerundet)

➤ Einzelspenden	4.900 €
❖ <i>Bilderspenden/Erlöse für Malseminare o. Ä.</i>	2.900,00 €
❖ <i>Spenden „Nikolausfahrt“</i>	700,00 €
❖ <i>Verschiedene Spenden</i>	1.300,00 €
➤ Zuschüsse	4.700 €
❖ <i>Landkreis Lüneburg (allgemein)</i>	2.500,00 €
❖ <i>Deutsch-Polnisches Jugendwerk für Malseminar</i>	1.700,00 €
❖ <i>Sparkassenstiftung für o. a. Malseminar</i>	500,00 €
➤ Mitgliedsbeiträge	900 €
➤ Sonstige Einnahmen	300 €
❖ <i>Erstattungen „Nikolausfahrt“</i>	300,00 €
<b>insgesamt</b>	<b><u>10.800 €</u></b>

# Ausgaben

(gerundet)

➤	<b>Aktivitäten im Landkreis</b>	<b>7.300 €</b>
	❖ <i>Malseminar mit Jugendlichen</i>	4.900 €
	❖ <i>Tischtennisturnier mit Jugendlichen</i>	1.100 €
	❖ <i>Besuch Kammerchor</i>	800 €
	❖ <i>Schachturnier mit Jugendlichen, Anteil Verein</i>	400 €
	❖ <i>Veranstaltung Deutsch-Finnische Gesellschaft, Anteil Verein</i>	100 €
➤	<b>Aktivitäten in Polen</b>	<b>4.150 €</b>
	❖ <i>„Nikolausfahrt“</i>	1.725 €
	❖ <i>Ausstellung in Wagrowiec</i>	950 €
	❖ <i>„Flohmarkt“ in Miescisko und weiterer Transport von Spendengütern</i>	900 €
	❖ <i>Fahrt zum Jubiläum des Kammerchors</i>	425 €
	❖ <i>„Workcamps“ auf Friedhöfen in Polen, Weitergabe einer Spende</i>	150 €
➤	<b>Sonstige Ausgaben</b>	<b>450 €</b>
	❖ <i>Notargebühren (Vereinsregister)</i>	150 €
	❖ <i>Sonstige Geschäftsausgaben (Internetnutzung, Bankgebühren u. a.)</i>	300 €
	<b>insgesamt</b>	<b><u>11.900 €</u></b>

# Jahresergebnis

Girokonto am 01.01.2014 = 4.866,57 €

- Einnahmen + 10.761,10 €
- Ausgaben – 11.856,74 €

Girokonto am 31.12.2014 = **3.770,93 €**

Christa Krüger \* Am Hagenacker 35 \* 21407 Deutsch Evern

## Internationale Partnerschaften im Landkreis Lüneburg e. V.



Internet: [www.partnerschaftsverein-lueneburg.de](http://www.partnerschaftsverein-lueneburg.de)

E-Mail: [partnerschaftsverein-lueneburg@web.de](mailto:partnerschaftsverein-lueneburg@web.de)

Telefon und Telefax                      Deutsch Evern  
+49 (0)4131 791340                      20.02.2015

### Vorläufiges Programm 2015

- |                |   |
|----------------|---|
| 21.-22.02.2015 | Transport von Hilfsmitteln nach Oborniki/Wagrowiec  |
| 25.-28.03.2015 | Tischtennis in Barcin/Polen<br>6 Jugendliche, Henning Seumenicht, Manfred Hinz, Petra, Christa Krüger |
| 27.-30.05.2015 | Landfrauen Fahrt nach Wagrowiec   |
| 04.-07.09.2015 | Malseminar in Wagrowiec<br>mit Schülern der Herderschule und Waldorf Schule ?                         |
| 23.-26.09.2015 | Künstler aus Wagrowiec in Lüneburg (8 Teilnehmer)<br>Ausstellung beim Landkreis                       |
| Okt. 2015      | Landfrauen aus Wagrowiec im Landkreis Lüneburg (8 Teilnehmer)   |
| 06.-09.11.2015 | Schachturnier in Wagrowiec (8 Teilnehmer)   |
| 29.11.2015     | KanteleKonzert im Hotel Bergström   |
| 06.-09.12.2015 | Nikolausfahrt   |

Vereinskonto Nr. 300 608 83 bei der Sparkasse Lüneburg (BLZ 240 501 10)  
IBAN: DE81 2405 0110 0030 0608 83 \* SWIFT-BIC: NOLADE21LBG

Gegründet am 28.10.2003.  
Als gemeinnützig anerkannt (Finanzamt Lüneburg, Steuernummer 33/270/00397).